RUS Приложение

МОРОЗИЛЬНИК МЕДИЦИНСКИЙ

ММ–7301–XXX

RUS

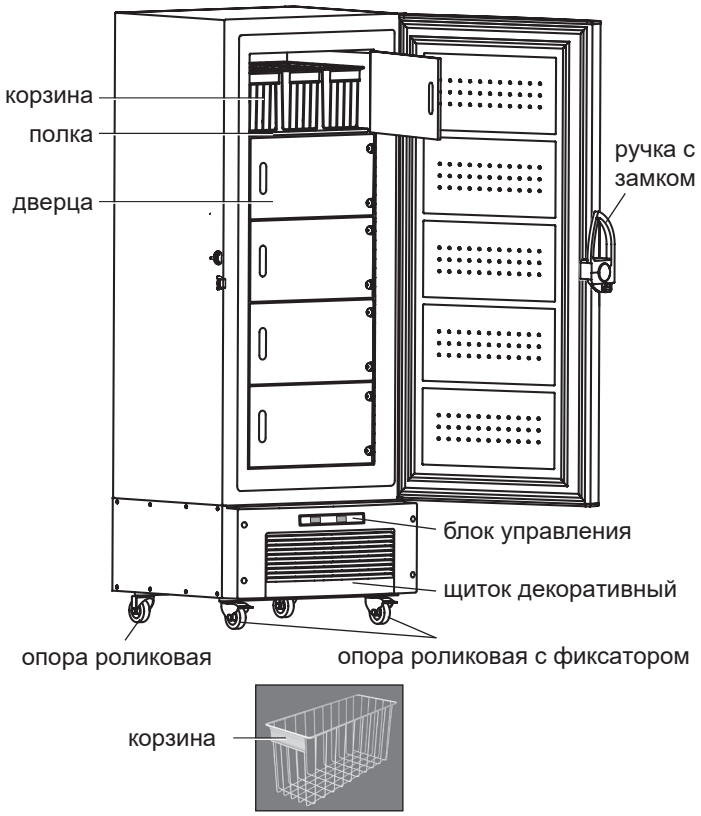
1 ОПИСАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

1.1 Морозильник медицинский (далее – морозильник) в соответствии с рисунком 1 предназначен для длительного хранения компонентов крови, лекарственных средств и изделий медицинского назначения.

1.2 Морозильник для хранения компонентов крови предназначен только для использования фармацевтами, врачами, сотрудниками лабораторий и другим персоналом, обученным и/или имеющим опыт обращения с компонентами крови. Необходимая температура хранения и подходящий период хранения должны определяться только уполномоченным персоналом, обладающим знаниями.

1.3 Эксплуатировать морозильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 ^{0}C до плюс 25 ^{0}C. Климатический класс морозильника – 4.

Морозильник заправлен хладагентом R404a.



Максимальная нагрузка на полку (без корзин) при равномерном распределении 15 килограмм

Рисунок 1 – Морозильник и комплектующие изделия

Сведения о маркировке морозильника указаны на табличке, которая находится снаружи, на задней стенке морозильника.

1.4 В морозильнике установлен электронный блок управления, который позволяет включать/выключать морозильник, устанавливать температуру и отображает ее значения на индикаторах. Температурная карта морозильника приведена в приложении А.

В блоке морозильника реализована система мониторинга параметров для получения фактической информации о температуре, ее передачи и хранения.

Этот прибор содержит батарею, которая может быть заменена только квалифицированным специалистом.

На задней стенке морозильника предусмотрено отверстие для проведения процесса валидации температуры хранения.

1.5 В морозильнике в соответствии с рисунком 1 каждая полка имеет дверцу, которая фиксируется при закрывании. На каждой полке установлено по 3 корзины.

1.6 Общее пространство, необходимое для эксплуатации морозильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из морозильника необходимо открывать дверь на угол не менее 90^0.

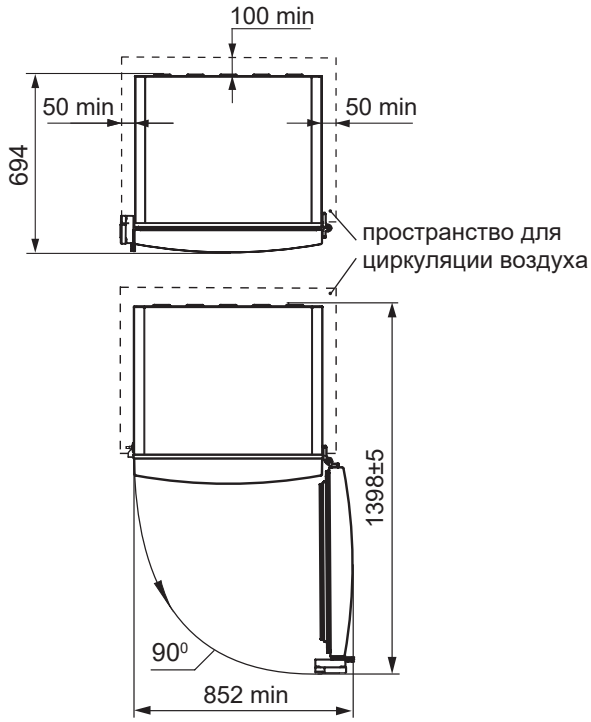


Рисунок 2 – Морозильник (вид сверху, без ручки двери)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

1.7 В комплект поставки морозильника входят комплектующие согласно рисунку 1, комплект монтажных частей согласно рисунку 3, таблице 1 и два ключа замка.

В комплект принадлежностей также входит карман самоклеющийся, который при необходимости следует наклеить на дверь морозильника.

1.8 В морозильнике необходимо установить опоры риликовые (поворотные) (далее – опоры) согласно рисунку 3 и таблице 1 для удобства перемещения, две передние из которых имеют фиксатор.

Для установки опор необходимо:

– снять морозильник с деревянной рамы;

– собрать детали в соответствии с рисунком 3 и таблицей 1;

– в передние отверстия в корпусе морозильника установить опоры с фиксатором: ввести в отверстие винт 4 с шайбами и завернуть до упора;

– установить передние опоры на фиксаторы, нажав клавишу поочередно на обеих опорах;

– в задние отверстия в корпусе морозильника установить две опоры и закрепить винтами.

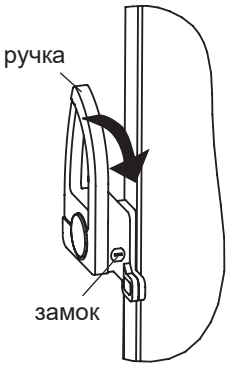


Рисунок 4

ВНИМАНИЕ! Не следует выполнять установку опор роликовых (поворотных) в одиночку во избежание травм, так как морозильник имеет большую массу.

Перемещая морозильник следует соблюдать осторожность. Некоторые типы напольных покрытий (мягкие и рельефные поверхности) могут быть повреждены.

1.9 Для открывания двери морозильника ручку следует потянуть на себя согласно рисунку 4. Дверь морозильника можно закрыть ключом на замок.

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МОРОЗИЛЬНИКА

2.1 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Управление работой морозильника производится нажатием соответствующих кнопок блока управления в соответствии с рисунком 5.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.1.2 Кнопки управления имеют световые индикаторы в соответствии с рисунком 5. Индикаторы сигнализируют о включении или выключении морозильника, о режимах его работы, цифровые индикаторы отображают температуру.

2.1.3 Индикаторы знака минус «—» загораются при отображении отрицательной температуры.

2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.2.1 Подключить морозильник к электрической сети. Включение морозильника производится длительным нажатием (в течение 3 секунд) кнопки «⏻» в соответствии с рисунком 5 – загорается индикатор включения зеленого цвета, на цифровых

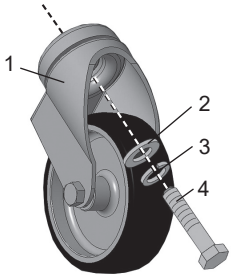


Рисунок 3

Таблица 1 – Комплект монтажных частей опор роликовых (поворотных)

Наименование	Номер позиции на рисунке 3	Количество, шт.
Опора роликовая (поворотная)	1	2
Опора роликовая (поворотная с фиксатором)		2
Шайба 10.01.08кп0112 ГОСТ 11371-78	2	4
Шайба 10.65 Г 0112 ГОСТ 6402-70	3	4
Винт М10-6gх25.88Ц6.хр.бцв СТБ ISO 4762-2017	4	4

индикаторах отображаются значения фактической температуры и установленной, которая была установлена до выключения морозильника.

При первом включении изготовителем задана установленная температура – минус 30 ^{0}С, температура срабатывания сигнализации – минус 28 ^{0}С. При необходимости следует выбрать установленную температуру в соответствии с 2.3 и температуру срабатывания сигнализации (см. 2.4.1).

При понижении температуры в морозильнике ниже 0 ^{0}С загораются индикаторы знака минус «—». Через промежуток времени после достижения в морозильнике установленной температуры индикатор отклонения температуры изменит цвет на зеленый.

2.3 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

2.3.1 Диапазон возможного выбора температуры на цифровом индикаторе «Установленная» – от минус 40 ^{0}С до минус 28 ^{0}С.

Выбор температуры производится кнопкой «**°С»** – на цифровом индикаторе температуры поочередно высвечиваются мигающие значения температуры в градусах Цельсия. При повторных нажатиях кнопки числовое значение на индикаторе возрастает до максимально допустимого, после чего происходит сброс на минимальное значение с последующим повторением.

Мигание значения температуры прекращается и отображается **установленная температура в морозильнике**.

Для достижения установленного значения температуры в морозильнике необходимо определенное время (от 3 до 6 часов), особенно после первого включения, а также после размораживания и уборки морозильника.

На цифровом индикаторе «Фактическая» отображается **фактическая температура** в морозильнике, измеренная датчиком температуры в емкости с глицерином (см. рисунок 7).

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу морозильника: после возобновления подачи напряжения в электрической сети морозильник продолжает работать с выбранной ранее температурой.

2.4 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ МОНИТОРИНГА, которая в комплексе производит сбор данных о работе морозильника с привязкой по времени, передачу их системе удаленного

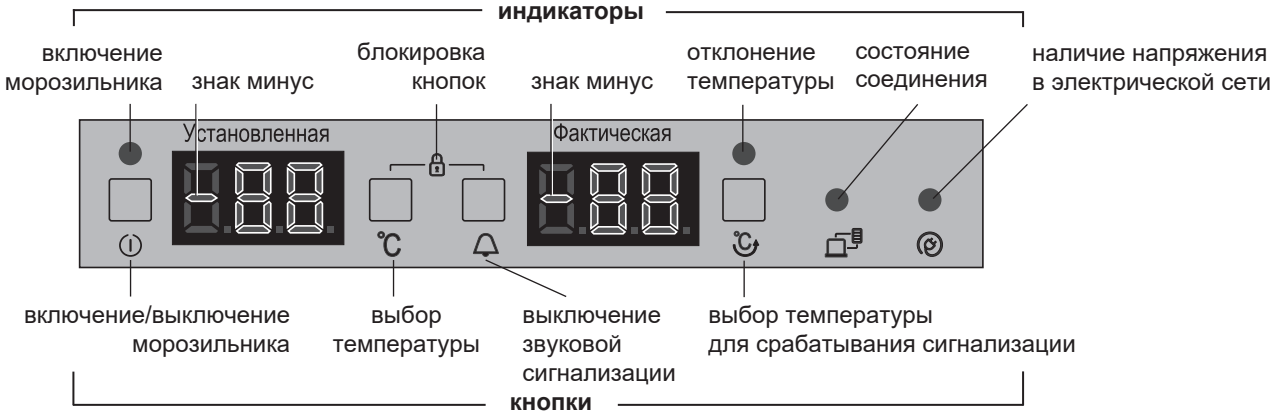


Рисунок 5

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Рисунок 6

хранения и обработки для обеспечения хранения данных, визуализацию параметров работы морозильника в режиме реального времени, просмотр и вывод архивных данных в цифровом виде с последующим выводом их на печать и электронный носитель, производится согласно руководству пользователя системы.

Типовая структурная схема организации связи для системы мониторинга приведена на рисунке 6.

2.4.1 Сигнализация об отклонении температуры от установленной

Задание температуры срабатывания сигнализации производится кнопкой «**»** – на цифровом индикаторе «Фактическая» мигает предельное значение температуры, которое можно изменить в диапазоне от минус 25 ^{0}C до значения температуры «Установленная».

После выбора мигание значения температуры прекращается и отображается **фактическая температура в морозильнике**.

2.4.2 Индикация отклонения фактической температуры

Если показание фактической температуры на дисплее:

– опускается ниже выбранного значения отклонения, горит индикатор (зеленый цвет).

– поднимается выше выбранного значения отклонения, горит индикатор красного цвета, включается звуковой сигнал и внешняя сигнализация отклонения температуры. Выключение звукового сигнала производится кнопкой «», но через 20 минут сигнал возобновляется.

После восстановления температуры ниже фактического значения звуковой сигнал и внешняя сигнализация автоматически выключаются, индикатор кнопки горит красным цветом. Необходимо нажать кнопку «» – цвет индикатора изменится на зеленый.

2.4.3 Индикация наличия напряжения в электрической сети – горит индикатор (зеленый цвет).

При отключении напряжения в сети на дисплее загорается индикатор красного цвета, включается звуковой сигнал и внешняя сигнализация. Выключение звукового сигнала производится кнопкой«», но через 20 минут сигнал возобновляется.

После восстановления электропитания звуковой сигнал и внешняя сигнализация автоматически отключаются и индикатор горит зеленым цветом.

2.4.4 Индикация состояния соединения с системой хранения данных – горит индикатор (синий цвет).

В случае отсутствия соединения – индикатор мигает и включается внешняя сигнализация.

После устранения причины отсутствия соединения внешняя сигнализация выключается, индикатор горит синим цветом.

2.5 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОБ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

2.5.1 При эксплуатации морозильника звуковой сигнал включается, если дверь открыта более 60 секунд, и выключается при закрывании двери.

Если дверь не закрыта, звуковой сигнал можно выключить кнопкой «», но через 10 минут он повторится.

2.6 БЛОКИРОКА КНОПОК ( )

2.6.1 Блокировка кнопок предотвращает случайные изменения ранее выбранных программы и включается длительным (не менее 3 секунд) одновременным касанием двух кнопок «**°C**» и «» – блокируются все кнопки управления, кроме кнопок «**°C**» и «». Повторное длительное касание кнопок «**°C**» и «» выключает блокировку.

ВНИМАНИЕ! При сбое в подаче напряжения в электрической сети или при ее отключении опция «Блокировка кнопок» включится автоматически после возобновления подачи напряжения.

2.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.7.1 Выключение морозильника производится длительным нажатием (в течение 3 секунд) кнопки «» – гаснут индикатор включения морозильника и цифровые индикаторы температур в морозильнике, прекращается мониторинг и передача данных.

При повторном нажатии данной кнопки морозильник вновь начинает работать через 5 минут.

2.7.2 Для отключения морозильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

2.8 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

2.8.1 При высвечивании на цифровых индикаторах **«F1»**, **«F2»**, связанных с неисправностью датчиков, необходимо проверить состояние хранящихся лекарственных средств, принять меры по их сохранности и вызвать механика сервисной службы для устранения неисправности.

2.8.2 Внешняя сигнализация отказа системы включается при высвечивании неисправностей «F1», «F2», при отклонении температуры (индикатор кнопки горит красным цветом), при сбое в подаче напряжения в сети (индикатор горит красным цветом), при отсутствии соединения с системой хранения (мигает индикатор синим цветом).

Выключается внешняя сигнализация после устранения причины срабатывания.

При возникновении аварийной ситуации необходимо выяснить причину неисправности и устранить ее как можно быстрее. Если это не удается, необходимо немедленно принять необходимые меры, чтобы хранящиеся образцы не были повреждены.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте лекарственные средства вплотную к датчикам температуры, расположенным на задней стенке морозильника в соответствии с рисунком 7.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ перемещать загруженный морозильник во избежание поломки.

3.1 УДАЛЕНИЕ ТАЛОЙ ВОДЫ ИЗ МОРОЗИЛЬНИКА

3.1.1 Размораживание морозильника рекомендуется проводить не менее двух раз в год, по-возможности когда он не загружен.

При размораживании морозильника на дно отделения следует положить легковпитывающим влагу материал для сбора талой воды и удалять ее по мере оттаивания снегового покрова. Затем вымыть морозильник и вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из морозильника при размораживании и уборке, так как она может вызвать коррозию наружного шкафа морозильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию и привести к выходу из строя морозильника.

3.2 УБОРКА МОРОЗИЛЬНИКА

3.2.1 Конденсатор в соответствии с рисунком 8 следует чистить пылесосом не реже одного раза в год, предварительно отключив морозильник от сети и сняв щиток декоративный.

Для снятия щитка декоративного необходимо с помощью отвертки отвернуть 4 винта и снять его. После уборки установить щиток декоративный в обратной последовательности.

3.2.2 Сетку, компрессор и все, что расположено рядом с ним в соответствии с рисунком 9 следует чистить не реже двух раз в год. Для снятия сетки необходимо отключить морозильник от сети и с помощью отвертки отвернуть винты крепления. После уборки установить в обратной последовательности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать морозильник без:

– щитка декоративного в соответствии с рисунком 8, закрывающего конденсатор;

– сетки, закрывающей компрессор, в соответствии с рисунком 9.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RUS

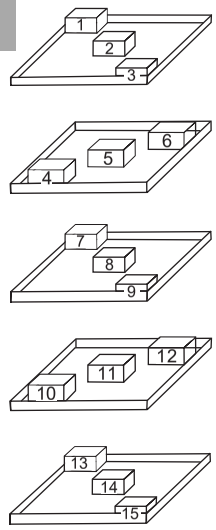
Приложение А

Температурная карта для морозильника медицинского ММ-7301-XXX

Температура окружающей среды плюс 25 ^{0}C, на блоке управления установлено минус 40 ^{0}C. Измерения проводятся в течение 24 часов.

Время, ч: мин	Номер датчика/Значение температуры, ^{0}C														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
10:30	-39,9	-39,5	-38,2	-39,2	-40	-40,5	-40,5	-40,3	-39,4	-40,2	-40,7	-41,3	-42,2	-42	-40,9
11:30	-40	-39,6	-38,3	-39,3	-40	-40,6	-40,5	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,3	-42,4	-42,2	-41
12:30	-40	-39,6	-38,3	-39,3	-40	-40,6	-40,6	-40,4	-39,5	-40,3	-40,8	-41,4	-42,3	-42,2	-41
13:30	-40	-39,6	-38,3	-39,3	-40	-40,6	-40,6	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,4	-42,2	-42,1	-40,9
14:30	-40	-39,6	-38,3	-39,3	-40	-40,6	-40,6	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,4	-42	-41,9	-40,8
15:30	-40	-39,6	-38,3	-39,3	-39,9	-40,6	-40,5	-40,4	-39,4	-40,2	-40,8	-41,3	-41,8	-41,7	-40,6
16:30	-39,8	-39,4	-38,1	-39,2	-39,8	-40,4	-40,4	-40,3	-39,3	-40,1	-40,7	-41,2	-41,5	-41,3	-40,3
17:30	-39,8	-39,4	-38,1	-39,1	-39,8	-40,3	-40,3	-40,3	-39,3	-40,1	-40,6	-41,1	-41,4	-41,2	-40,2
18:30	-39,7	-39,4	-38,1	-39,1	-39,8	-40,3	-40,3	-40,3	-39,3	-40,1	-40,7	-41,1	-41,5	-41,3	-40,3
19:30	-39,7	-39,4	-38,1	-39,2	-39,9	-40,4	-40,4	-40,3	-39,4	-40,2	-40,7	-41,1	-41,6	-41,4	-40,4
20:30	-39,8	-39,5	-38,2	-39,2	-39,9	-40,4	-40,4	-40,4	-39,4	-40,2	-40,8	-41,2	-41,8	-41,7	-40,6
21:30	-39,9	-39,5	-38,2	-39,3	-39,9	-40,4	-40,4	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,2	-42	-41,8	-40,7
22:30	-40	-39,5	-38,3	-39,3	-40	-40,5	-40,5	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,3	-42,2	-42	-40,9
23:30	-40	-39,6	-38,3	-39,4	-40,1	-40,6	-40,6	-40,5	-39,5	-40,4	-40,8	-41,4	-42,4	-42,2	-41
00:30	-40,1	-39,6	-38,4	-39,4	-40,1	-40,6	-40,6	-40,5	-39,5	-40,4	-40,9	-41,5	-42,5	-42,3	-41,1
01:30	-40,1	-39,7	-38,4	-39,4	-40,1	-40,7	-40,6	-40,5	-39,5	-40,4	-40,9	-41,5	-42,4	-42,3	-41,1
02:30	-40,2	-39,7	-38,4	-39,5	-40,1	-40,7	-40,7	-40,5	-39,6	-40,5	-40,9	-41,5	-42,3	-42,2	-41
03:30	-40,1	-39,7	-38,4	-39,4	-40,1	-40,7	-40,6	-40,5	-39,5	-40,4	-40,9	-41,5	-42	-42	-40,9
04:30	-40	-39,6	-38,4	-39,4	-40	-40,6	-40,6	-40,5	-39,5	-40,4	-40,9	-41,5	-41,8	-41,8	-40,7
05:30	-40,1	-39,5	-38,3	-39,3	-40	-40,6	-40,6	-40,5	-39,5	-40,3	-40,8	-41,3	-41,6	-41,5	-40,5
06:30	-39,9	-39,5	-38,3	-39,3	-40	-40,5	-40,5	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,3	-41,5	-41,3	-40,4
07:30	-40	-39,5	-38,2	-39,2	-39,9	-40,5	-40,5	-40,4	-39,4	-40,2	-40,8	-41,2	-41,5	-41,4	-40,4
08:30	-39,9	-39,5	-38,2	-39,2	-39,9	-40,4	-40,4	-40,3	-39,4	-40,2	-40,7	-41,2	-41,6	-41,4	-40,4
09:30	-39,9	-39,5	-38,2	-39,2	-39,9	-40,4	-40,4	-40,4	-39,4	-40,2	-40,7	-41,2	-41,7	-41,5	-40,5
10:30	-39,9	-39,5	-38,2	-39,2	-40	-40,4	-40,4	-40,4	-39,4	-40,3	-40,8	-41,2	-41,9	-41,7	-40,7
Температура средняя, ^{0}C	-39,95	-39,54	-38,26	-39,28	-39,97	-40,52	-40,5	-40,4	-39,42	-40,28	-40,79	-41,3	-41,92	-41,78	-40,69
Примечание – Схема загрузки испытательных пакетов согласно схеме размещения датчиков. Пакеты уложены с зазорами 15±2 мм от вертикальных поверхностей внутреннего шкафа (центральные пакеты – в геометрическом центре).															

Схема размещения датчиков* на полках



* Датчик установлен в испытательном пакете

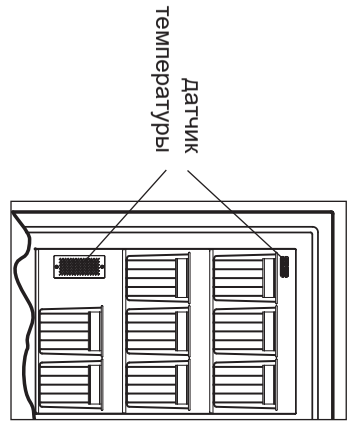


Рисунок 7

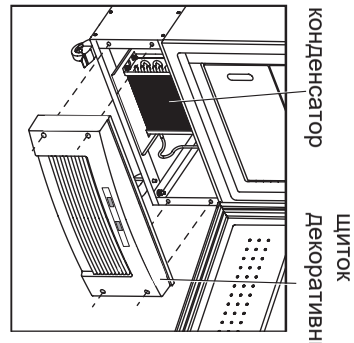


Рисунок 8

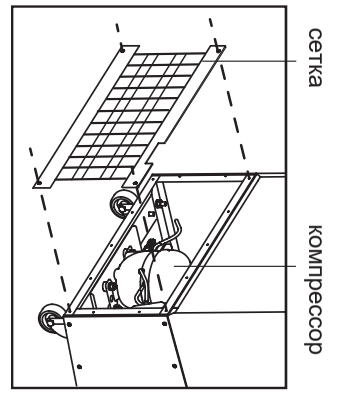


Рисунок 9

ATLANT

ТАЛАНТЛИВАЯ ТЕХНИКА

RUS **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
МОРОЗИЛЬНИК ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ,
МОРОЗИЛЬНИК МЕДИЦИНСКИЙ

KAZ **ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ**
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫҚ МҰЗДАТҚЫШ,
МЕДИЦИНАЛЫҚ МҰЗДАТҚЫШ

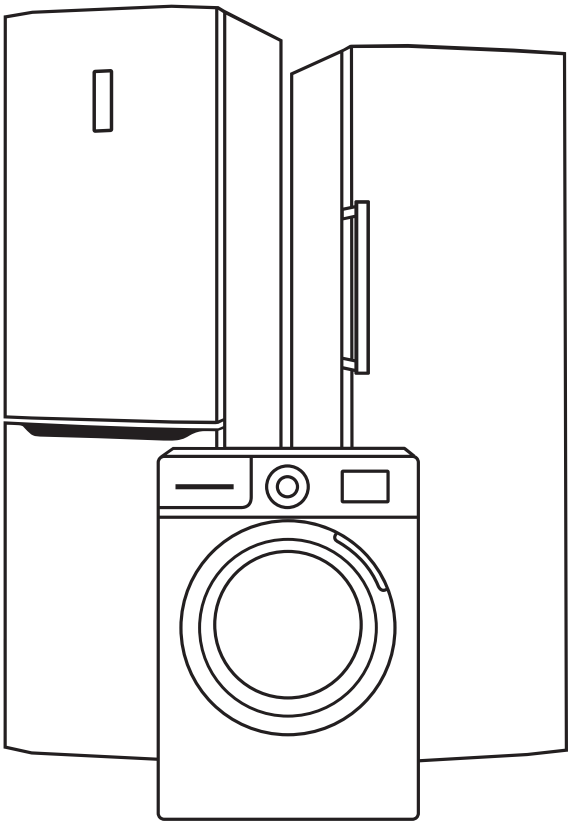
AZE **İİSTİFADƏ TƏLİMATI**
FARMASEVTİK DONDURUCUNUN,
MEDICINSKY DONDURUCUNUN

RON **MANUAL DE EXPLOATARE**
CONGELATOR FARMACEUTIC, CONGELATOR MEDICAL

UZB **FOYDALANISH BO‘YICHA QO‘LLANMA**
FARMASEVTIKA MUZLATGICHI, TIBBIY MUZLATGICHI

TGK **РОҲНАМОИ КОРБУРД**
ЯХДОНИ ДОРУЙ, ЯХДОНИ ТИББИ

KYR **ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КОЛДОНМО**
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫК МУЗДАТКЫЧ,
МЕДИЦИНАЛЫК МУЗДАТКЫЧ



atlant.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Изготовитель ЗАО «АТЛАНТ»
пр. Победителей, 61, 220035, г. Минск, Республика Беларусь;
www.atlant.by

МОРОЗИЛЬНИК ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ, МОРОЗИЛЬНИК МЕДИЦИНСКИЙ

Уважаемый покупатель!

При покупке морозильника фармацевтического, морозильника медицинского (далее — морозильника) проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться прибором. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы морозильника.

Система менеджмента качества разработки, производства и обслуживания изделий ЗАО «АТЛАНТ» соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия Республики Беларусь под №BY/112 05.01. 002. 01 00131.

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указаны информация об управлении морозильником и особенности его эксплуатации.

В модели морозильника последние цифры (условно «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке морозильника. Исполнения морозильника отличаются набором комплектующих и цветовыми решениями.

На табличке и гарантийной карте нанесен заводской номер морозильника. Информация по определению недели и года выпуска изделия представлена в гарантийной карте.

1.2 Эксплуатировать морозильник необходимо:

– при температуре окружающей среды, указанной в приложении;

– при относительной влажности не более 75 %;

– в диапазоне номинальных напряжений 220 – 230 В в электрической сети переменного тока при отклонении напряжения ±10 % от номинального и частотой (50±1) Гц.

При иных условиях эксплуатации технические характеристики морозильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

ВНИМАНИЕ! Помещение, в котором следует эксплуатировать морозильник, заправленный хладагентом R600a, должно иметь объем, исходя из расчета не менее 1 м³ на 8 г хладагента в изделии. Масса и вид хладагента указаны на табличке морозильника. Система вентиляции в помещении должна быть исправной.

1.3 В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень уполномоченных сервисных организаций, гарантийная карта.

В гарантийной карте приведены знаки соответствия морозильника техническим регламентам, в таблицах размещены технические характеристики морозильника и информация о количестве комплектующих.

1.4 Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики морозильника, может совершенствовать его конструкцию.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения, действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия насекомых и грызунов.

2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Морозильник – электрический прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

2.2 По типу защиты от поражения электрическим током морозильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения морозильника от внешней электрической сети.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заземление прокладывать отдельным проводом от газового, отопительного, водопроводного или канализационного оборудования.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных требований к подключению.

2.3 Перед подключением морозильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания и вилки. Шнур не должен перегибаться и быть пережатым.

При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

2.4 Необходимо отключать морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

– уборке морозильника;

– перестановке его на другое место;

– мытье пола под ним.

ВНИМАНИЕ! При работе морозильника компрессор нагревается и может стать причиной ожога при прикосновении к нему.

2.5 В холодильной системе некоторых моделей морозильника содержится хладагент изобутан (R600a) (см. табличку).

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура холодильной системы.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.

Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации морозильника.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри морозильника.

ВНИМАНИЕ! При повреждении контура холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи морозильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте морозильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ встраивать морозильник в мебель, а также перекрывать зазор между стеной помещения и задней стенкой морозильника, образуемый упорами задними.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать морозильник в нишу, если над морозильником и с боковых его сторон нет свободного пространства (см. 3.2).

ВНИМАНИЕ! Запрещается устанавливать морозильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

Для обеспечения электрической и пожарной безопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

– подключать морозильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;

– использовать для подключения морозильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;

– вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки мокрыми руками;

– отключать морозильник от электрической сети, взявшись за шнур питания;

– хранить в морозильнике взрывоопасные и взрывчатые вещества, а также аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися пропеллентами;

– устанавливать на морозильник другие электрические приборы, а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки;

– мыть морозильник под струей воды.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация морозильника в помещениях, в которых имеются условия повышенной опасности:

– наличие сырости (относительная влажность воздуха в помещении выше 75 %, на поверхностях образуется конденсат) или токопроводящей пыли;

– наличие химически активной среды (помещение, в котором постоянно или длительно содержатся пары или образуются отложения, действующие разрушающе на изоляцию и токопроводящие части электрооборудования);

– наличие токопроводящих полов (металлических, железобетонных и т.п.).

2.6 Хранение замороженных компонентов крови, биологических образцов, лекарственных средств в морозильнике должно осуществляться в их первичной и/или вторичной упаковке.

Пакеты с кровью и лекарственными средствами должны храниться в корзинах, которые входят в комплект поставки прибора.

Не перегружайте прибор.

2.7 При работе с прибором следует учитывать, что температура внутренней камеры и хранящихся лекарственных средств очень низкая. Работа без защитных перчаток может привести к серьезным травмам.

2.8 Ремонт морозильника должен производиться только квалифицированным механиком уполномоченной изготовителем сервисной службы (далее – сервисной службы), так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

2.9 В случае возникновения в работе морозильника неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить морозильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать соответствующую службу.

2.10 Срок службы морозильника 10 лет.

ВНИМАНИЕ! По истечении срока службы морозильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей морозильника.

3 УСТАНОВКА МОРОЗИЛЬНИКА

3.1 Морозильник необходимо установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов и других источников тепла, в месте, недоступном для прямых солнечных лучей.

3.2 Над морозильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см, от задней стенки до стены помещения не менее 10 см (при отсутствии упоров задних) для циркуляции воздуха.

ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе морозильника или во встраиваемой конструкции.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ располагать любое навесное оборудование над морозильником ближе, чем на 5 см.

3.3 Морозильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры (при наличии) в соответствии с рисунком 1. Морозильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах или опорах роликовых.

Для самопроизвольного закрывания двери рекомендуется установить морозильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

4 ПОДГОТОВКА МОРОЗИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 После транспортировки морозильника перед включением в электрическую сеть следует выдержать не менее получаса.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 ^{0}С морозильник следует выдержать от 4 до 6 часов с открытой дверью при комнатной температуре.

4.2 Освободить комплектующие от упаковочных материалов. Вымыть наружные окрашенные поверхности морозильника мягкой тканью, смоченной в теплой воде или в слабом мыльном растворе, приготовленном в теплой воде. Комплектующие и пластмассовые поверхности внутри морозильника вымыть мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном или содовом растворе, приготовленном в теплой воде (1 чайная ложка пищевой соды на 1 л воды). Затем протереть мягкой тканью, смоченной в чистой воде и вытереть насухо.

Провести дезинфекционную обработку поверхностей прибора перед первым использованием (при необходимости), а также регулярно проводить ее во время эксплуатации морозильника. Дезинфекцию следует проводить средствами, разрешенными для дезинфекционной обработки поверхностей с учетом рекомендаций производителя этих средств. Не рекомендуется использование пероксида водорода H_2O_2 (VHP) для дезинфекции (стерилизации) прибора.

Морозильник тщательно проветрить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при мойке морозильника губки с абразивными элементами, абразивные пасты, полирующие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

ВНИМАНИЕ! Не удаляйте табличку с полной информацией о морозильнике, расположенную внутри него в соответствии с рисунком 2 или снаружи, на задней стенке. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта морозильника на протяжении всего срока службы.

4.3 Установить упоры задние (при наличии) в соответствии

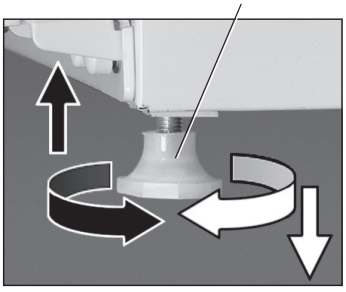


Рисунок 1



Рисунок 2

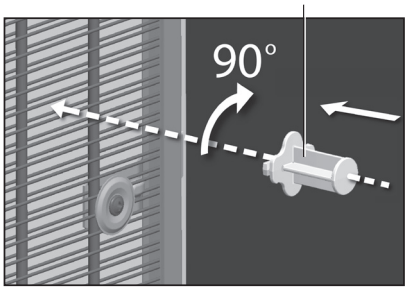


Рисунок 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

с рисунками 3, 5: вставить прямоугольный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90^0.

4.4 Дверь морозильника с замком не перенавешивается на правостороннее открывание.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

5.1.1 Подключить морозильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

ВНИМАНИЕ! Подключение морозильника сразу после его отключения от электрической сети следует производить не ранее, чем через 5 минут.

5.1.2 Включить морозильник в соответствии с приложением. Выбрать температуру в морозильнике.

5.1.3 Температура в морозильнике зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся и вновь загружаемых лекарственных средств, частоты открывания двери, места установки морозильника в помещении и регулируется в соответствии с приложением.

ВНИМАНИЕ! Растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнитель двери и на пластмассовые поверхности морозильника, так как могут вызвать их разрушение.

5.2 РАЗМЕЩЕНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ

5.2.1 Корзины (в зависимости от конструкции) при загрузке и выгрузке лекарственных средств выдвигают на себя до упора, а при уборке их вынимают, выдвинув до упора и приподняв за ручку вверх. На боковых поверхностях некоторых моделей корзин предусмотрены ручки в соответствии с рисунком 4.

5.2.2 При размещении лекарственных средств на полках (без корзин) следует следить, чтобы лекарства не выступали за край полки или за линии предела загрузки, нанесенные на боковые поверхности внутри морозильника (при наличии) для обеспечения циркуляции воздуха.

5.3 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МОРОЗИЛЬНИКА

5.3.1 Размораживание и уборку морозильника рекомендуется проводить при образовании на охлаждающей поверхности внутри морозильника плотного снегового покрова толщиной от 5 до 7 мм либо при минимальной загрузке. Снеговой покров препятствует передаче холода препаратам.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применять для удаления снегового покрова металлические предметы во избежание повреждения холодильного агрегата.

Морозильник рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год. При необходимости следует проводить дезинфекцию во время эксплуатации прибора.

5.3.2 Для размораживания и уборки морозильника необходимо:

– отключить морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;

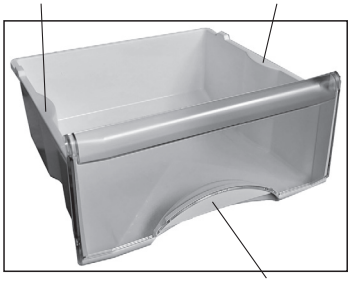
– достать все содержимое и комплектующие;

– оставить дверь морозильника открытой;

– собирать талую воду в соответствии с приложением;

– вымыть морозильник в соответствии с 4.2, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в морозильнике тщательно вымойте морозильник внутри, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.



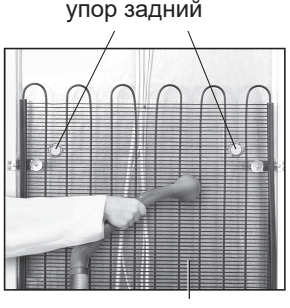


Рисунок 5

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.4 ОТКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

5.4.1 Для отключения морозильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

6 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ МОРОЗИЛЬНИКА

6.1 Если не удается открыть только что закрытую дверь морозильника, следует подождать не менее 60 секунд, пока давление внутри морозильника не выравняется с наружным, и открыть дверь.

6.2 Работа морозильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в морозильнике периодически включается и выключается компрессор. Возникающие при этом шумы автоматически становятся тише, как только в морозильнике устанавливается рабочая температура.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильной системы, а возможные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

6.3 Шкаф морозильника нагревается по периметру двери, что предотвращает образование конденсата. Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в морозильнике препаратов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы морозильника не является неисправностью.

ВНИМАНИЕ! Не реже двух раз в год рекомендуется чистить пылесосом заднюю стенку морозильника и конденсатор в соответствии с рисунком 5 (в зависимости от конструкции), предварительно отключив морозильник от электрической сети и отодвинув его от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

6.4 На поверхностях морозильника в процессе производства допускаются незначительные неровности, вызванные свойствами теплоизоляционного материала, которые не влияют на работу морозильника и не ухудшают теплоизоляцию.

7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

7.1 Потребление электроэнергии морозильником зависит от многих условий, таких как температура окружающей среды, место установки и др.

7.2 Морозильник следует устанавливать в сухом, хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов и других источников тепла. Следует избегать попадания прямых солнечных лучей на морозильник.

Для обеспечения циркуляции воздуха над морозильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см.

Для обеспечения оптимального расстояния до стены помещения необходимо установить упоры задние (при наличии).

Не загораживайте вентиляционные отверстия прибора.

7.3 Корзины при необходимости можно достать из морозильника, однако использование корзин обеспечивает наиболее эффективное энергопотребление.

7.4 Энергопотребление прибора зависит от установленной температуры. Не рекомендуется устанавливать температуру ниже необходимого уровня.

7.5 Не рекомендуется размещать лекарственные средства вплотную к датчикам температуры.

7.6 Дверь морозильника рекомендуется открывать на предельно короткое время. Частое и длительное открывание двери приводит к повышению температуры в отделении и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

7.7 Необходимо регулярно размораживать морозильник. Образование инея на испарителе ведет к снижению эффективности работы холодильного агрегата и увеличению энергопотребления.

7.8 Рекомендуется регулярно чистить конденсатор и заднюю стенку морозильника (в зависимости от конструкции) с помощью пылесоса. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

8.1 Упакованный морозильник должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

8.2 Если морозильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все содержимое, разморозить, провести уборку. Дверь после уборки оставить приоткрытой, чтобы в морозильнике не появился запах.

8.3 Транспортировать морозильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать морозильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ВНИМАНИЕ! Не перемещайте морозильник, взявшись за маску, дверь, ручку двери и декоративный щиток, чтобы не поломать их.

9 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

9.1 Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 1. Если устранить неисправность самостоятельно не удалось, следует вызвать механика сервисной службы.

9.2 При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер морозильника.

10 УТИЛИЗАЦИЯ

10.1 Материалы, применяемые для упаковки морозильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной пленке.

10.2 Морозильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, демонтировав дверь, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

10.3 Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубки холодильной системы не были повреждены до утилизации. Содержащийся в холодильной системе хладагент R600a должен утилизироваться специалистом.

11 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1 Гарантийный срок эксплуатации морозильника 2 года.

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже – с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия.

11.2 Гарантия не распространяется на пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки, щиток декоративный, опоры, уплотнитель и пластмассовую ручку двери.

11.3 Гарантийные обязательства не распространяются:

– на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень уполномоченных сервисных организаций;

– при эксплуатации изделия на всех видах движущегося транспорта;

– при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;

– на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;

– на неисправности и повреждения, вызванные экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

11.4 В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы морозильника производится бесплатно. Доставка морозильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта производятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток морозильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации морозильника транспортные расходы и ремонт оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

11.5 Техническое обслуживание и ремонт морозильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом «О защите прав потребителей».

11.6 Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей морозильник, а также найти в перечне уполномоченных сервисных организаций, который входит в комплект поставки, или на сайте www.atlant.by.

ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 2 (см. с. 31) по всем выполненным работам в период срока службы морозильника.

Таблица 1

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает включенный в электрическую сеть морозильник, не горят индикаторы	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура питания морозильника и розеткой электрической сети	Обеспечить контакт вилки шнура питания с розеткой
Повышена или понижена температура в морозильнике, компрессор работает непрерывно	Неплотно закрыта дверь	Плотно закрыть дверь морозильника
	Нарушены правила эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.2, 3.1, 3.2, 7.5
Повышен уровень шума при работе морозильника	Неправильно установлен морозильник	Установить морозильник в соответствии с разделом 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Таблица 2/ 2-кесте/ Cədvəl 2/ Tabelul 2/ Jadvali 2/ Љадвали 2/ 2-жадыбал

Морозильник/ Мұздатқыш/ Dondurucu/ Congelatorul/ Muzlatgich/ Сармодони/ Тондургуч № _____

Дата/ Күні/ Tarix/Data/ Sana/Таърих/ Датасы	Выполненные работы/ Атқарылған жұмыстар/ Yerinə yetirilmiş işlər/ Lucrările îndeplinite/ Bajarilgan ishlar/ Корњои анљом шуда/ Аткарылган жумуштар	Фамилия механика/ Механиктің аты-жөні/ Mexanikin soyadı/ Numele tehnicianului/ Mexanik familiyasi/ Номи хонаводагии механик/ Механиктин фамилиясы	Подпись/Қолы/ İmza/Semnătura/ Imzo/Имзо/ Колу

RUS Уважаемый покупатель! Зарегистрировать свою технику ATLANT и воспользоваться уникальными преимуществами, а также оставить отзыв о работе сервисной службы Вы можете на сайте www.atlant.by.

KAZ Құрметті тұтынушы! Сіз өзіңіздің ATLANT жабдығын тіркей аласыз және бірегей артықшылықтарды пайдалана аласыз, сонымен қатар www.atlant.by веб-сайтында қызмет көрсету бөлімінің жұмысы туралы пікір қалдыра аласыз.

AZE Hörmətli müştəri! www.atlant.by internət səhifəsində öz ATLANT texnikanızı qeydiyyata almaq, unikal imtiyazlardan yararlanmaq, eləcə də texniki dəstək xidməti haqqında rəylərinizi yerləşdirmək mümkündür.

RON Stimate cumpărător! Puteți să vă înregistrați produsele ATLANT și să profitați de avantaje unice, precum și să lăsați opinia cu privire la activitatea departamentului de service pe site-ul www.atlant.by.

UZB Hurmatli xaridor! Siz ATLANT uskunangizni ro'yxatdan o'tkazishingiz va o'ziga xos afzalliklardan foydalanishingiz, shuningdek xizmat ko'rsatish bo'limining ishi haqida www.atlant.by veb-saytida o'z fikringizni qoldirishingiz mumkin.

TGK Харидори муҳтарам! Шумо метавонед дар торнамои www.atlant.by дастгоҳи худ аз ATLANT – ро сабти ном кунед ва аз имтиёзоти махсус бархурдор шавед ва ҳамчунин метавонед бозхурду назароти худро дар бораи кори сервиси хадамотӣ, дар ин торнамо нависед.

KYR Урматтуу сатып алуучу! Өзүңүздүн ATLANT техникаңызды сиз www.atlant.by сайтында каттай жана тейлөө кызматынын кайталангыс артыкчылыктарынан пайдалана, ошондой эле анын иштөөсү жөнүндө пикир калтыра аласыз.

atlant.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru